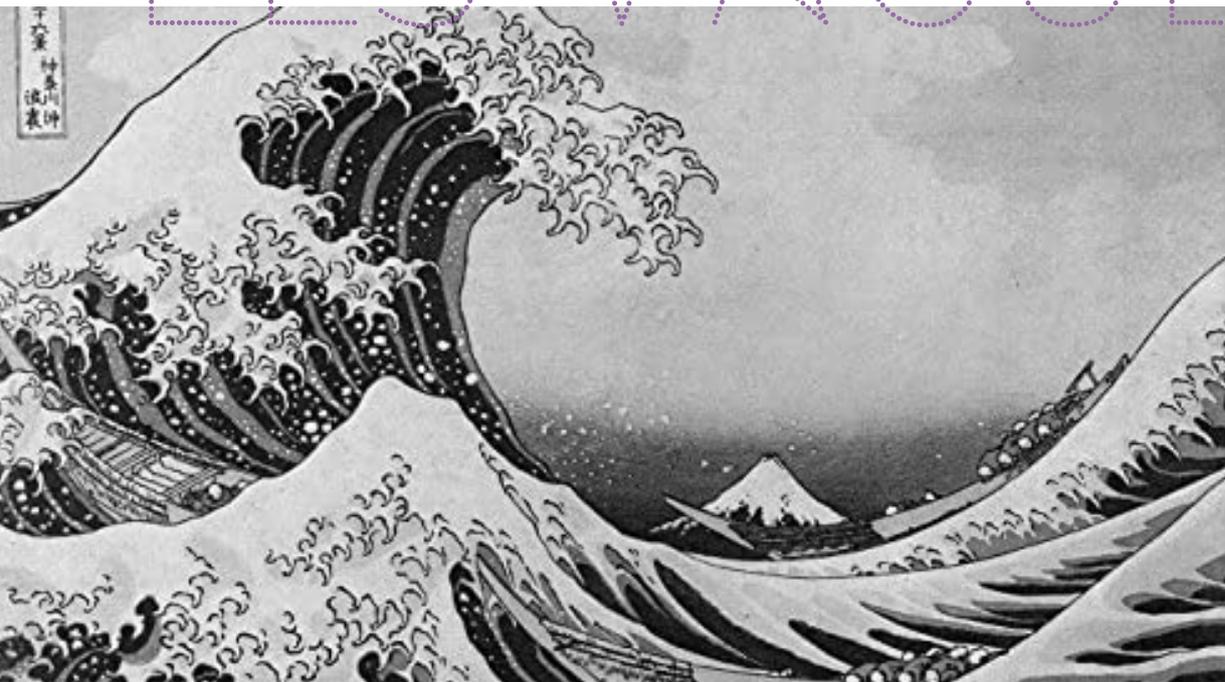


LES VAGUES



[SHOW FOR ICE CHOIR]
[Création October 2023]

THÉÂTRE DE
L'ENTROUVERT



« Time itself is being and all being is time »
Japanese Zen Master, Eihei Dōgen



© Hiroshi Sugimoto



A metaphor for time itself, THE WAVE at once serves as an image of permanent flux and a symbol of impermanence.

In *The Waves*, Virginia Woolf recounts the individual experiences of different characters at various stages in their life, interweaving them with descriptions of the atmospheric changes taking place in a marine environment in the passage of one day.

Here, time traverses human beings and landscapes, just as it is traversed by them, uniting the microcosmos and the macrocosmos in a single energy of shifting, breathing, rhythmic intensities.

« Mono no aware. » expresses in Japanese the empathy with the being of the ephemeral, the wonder at world's beauty.

Through the materialization of these characters in their icy form - time-beings united in the ebb and flow of the wave - I explore the phenomenon of metamorphosis at work on an individual, collective and cosmic level. Being prompted to listen closely to the material from which we are all formed, the audience is projected into an experience of common fragility, that of our environment and our own species.

« LES VAGUES » will be a jigsaw puzzle, whose meaning is born from the coming together of different elements: matter, body, light, text, voice, sound join forces to create an organic form, a dramaturgical construct to be experienced through a sensory involvement.

Experience TIME-BEING.

Explore the MATERIAL MEMORY of our bodies.

Sense what it is to belong to the INFINITE MATTER OF OUR WORLD.

LETTER OF INTENT

Adapted from *Les Vagues* by Virginia Woolf published in 1931 and translated by Cécile Wajsbrot in 2020, édition Le bruit du temps - Broché.

Virginia Woolf called *The Waves* a «play-poem».

Showing little interest in the narrative nature of the novel, written in the form of a long prose poem, she gives an inner account of the metamorphosis of the characters: there are no actions, no interactions, no dialogues, only voices.

These solitary beings in search of a self move together as one: their voices intertwine and form a choir, their bodies unite in dance. The characters finally dismiss their own identity to accede to the passage of time and become the ocean.

In *The Waves*, the boundaries between visible and invisible, dead and living, interior and exterior are blurred. The treatment/interpretation of the text, in which we are coaxed away from a narrative vision, serves to portray the characters as multiple, ephemeral identities, fleeting, intersecting, mobile, plastic and in direct contact with the sensible world.

This feeling of porosity between the identities forms the basis of the relationship between puppeteers and puppets. The puppeteers, in the shadows, are the ghosts who animate their characters, as if reliving their existence. The puppets thus become living beings. In contrast, they are the ephemeral doubles of the puppeteers when they eventually come into view.

To reflect this mirroring interplay, the different relationship potentials between puppeteers and puppets render tangible this sense of interference, reciprocity and transition from one identity into another.

PLAY POEM

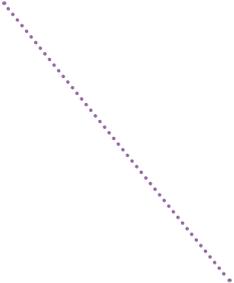
«Characters, facing
to time and the sea.»
Virginia Woolf

TEXT INTERPRETATION

Like in a state of flux, spoken words are dispersed among the puppeteers, the puppets and the emerging puppeteer-performers. From the remote participation of the puppeteers lending voice to their puppets through to the utterances of the visible puppeteers now engaged in the drama, from the soliloquies through to the web of words generating a choral movement, there unfurls a plethora of variations in the interplay and treatment of the text. Puppeteers, puppets and audience weave together a triangular relationship: these states of text, this tangible porosity between the different worlds reaches deep into the audience in a way that opens up new sensory spaces and a different way of apprehending reality.

The journey through this territory is waymarked by intervals, landmarks, archetypes, all of which resonate with the audience in a kaleidoscope of emotions. Nature-loving Susan has an earthy quality, Rhoda, however, is volatile and her interiority puts her in touch with the invisible world. Jinny, is defined by sensuality and fluidity, whilst Louis is the foreigner, the exile and Bernard inhabits the character that carries the narrative.

The text brings together these fluctuations in consciousness, both as individual, distinct consciences and as divergent voices, splintered facets of the embodiment of a single being.



The stage as a « time-space »

« A being dedicated to water is a being in flux. He dies every minute, something of his substance is constantly falling away.»

Gaston Bachelard



© Juliette Guidoni - Travail en cours : Résidence au Théâtre des Bernardines, Marseille (13) - juin 2022

FROM REALIST TO ABSTRACT, FROM SOLID TO MOLTEN, FROM THE INDIVIDUAL TO THE WAVE.

The ice puppets are life-size and realistic in appearance. Each life-stage of the different characters is manifested by a different change of state of matter.

In childhood, the ice puppets appear immobile, frozen, composing a natural landscape, identifiable only by their voices. At adolescence, they are a visible and realistic representation of a group of teenagers in school uniform. Adulthood is marked by the appearance of multiple, individual identities, which manifest, alternately, as puppets and puppeteer-performers.

Shapes blur, melding and mingling to result in a wave phenomenon that melts and spreads across the stage.

ICE PUPPETS

Based on the TRANSITORY/EPHEMERAL TIME-SPACE principle, the space is seen only in relation to the flux of time: boundaries are blurred, space becomes immaterial.

Like the sea's horizon, the space is level, clear and bright, giving visibility to the bodies and focusing the attention on the voices and atmospheric changes.

The puppets are controlled by long wires, they move autonomously and occupy different planes: the bodies are vertical and horizontal, positioned on the floor and moving around at different levels in the air space.

A basin is provided over the entire stage to contain the water from the melting ice. Waves form as the characters gradually transform from ice to water. A visual and gestural vocabulary will evolve from the presence of water and the waves forming on the surface of the stage.

SPACE

LIGHTS

ATMOSPHERIC LIGHTING

The lighting will evolve throughout the play, echoing the varying play of light over the space of a day: from dawn to midday, from the glare of broad daylight to the fall of dusk. Boundless illuminated landscapes, shadows, spotlighting of bodies, experiments in transparency, diffracted light rays, reflections, etc... will all feature among the different light plays to highlight the gradual emergence of bodies and landscapes.

LIGHT AS HEAT SOURCE AS AN INTEGRAL PART OF THE SCENOGRAPHY

Spotlights fitted into the ceiling, or glowing red radiant type heaters will be visible. I am also interested in having a visible heat source from a visual point of view. The afore-mentioned heat sources will also accelerate the melting of the ice characters and their transformation into waves: the ice puppets suspended in the air space will move closer to the heat source to speed up the change of state.

SOUND

The soundtrack will alternate between CHOIR VOICES, SOUND LANDSCAPES AND MUSICAL EPISODES. The music will recall us to the present space. The materials undergoing transformation will contribute actively to the soundscape. The melting ice, dripping water, the collapse and interaction of falling ice blocks, the contact between hot and cold, the deformation of the ice will all add to the organic elements and acoustics occupying the concrete space of the stage.

Particular consideration will be given to voice and soundtrack spatialisation.



© Juliette Guidoni - Travail en cours : Résidence au Théâtre des Bernardines, Marseille (13) - juin 2022



LA COMPAGNIE

THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT

The Théâtre de l'Entrouvert company is associated with the Cratère, Scène nationale d'Alès (30), the Théâtre de Châtillon - Clamart (92), the Halle aux grains, scène nationale - Blois (41) and the Théâtre Joliette scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines de Marseille (13).

The Compagnie du Théâtre de l'Entrouvert was created in 2009 by Elise Vigneron.

Through her solo, **TRAVERSÉES**, she lays the groundwork for a visual writing close to plastic installation, mixing a strong presence of the elements (water, earth, fire, air) with disturbing images. In 2011, this show received the prize for innovative form at the Lleida International Festival in Spain. In 2020, it is being recreated for outdoors.

IMPERMANENCE was created in 2013, based on poems by Tarjei Vesaas. This show initiates the research that Elise Vigneron will carry out on ephemeral materials and more particularly on ice.

ANYWHERE (creation 2016), a piece freely inspired by Henry Bauchau's novel *Oedipus on the road*, highlights the metaphorical force of the transformation of ice through the staging of an ice puppet, figure of Oedipus. This show received the Vice Major Award of the International Puppet Festival in Ostrava, Czech Republic in 2017 and the Henry Bauchau Prize in 2018.

L'ENFANT (creation 2018) is an immersive form that leads the viewer to physically experience the play *The Death of Tintagiles* by Maurice Maeterlinck.

From 2020 to 2022, Elise Vigneron begins a new cycle of research on ice. **LANDS, habiter le monde** (creation May 2022) is a collaborative creation based on castings of ice feet. **GLACE** (creation October 2021) is an arts / science form, between Élise Vigneron and Maurine Montagnat (glaciologist). **LES VAGUES** is a performance for an ice choir, adapted from the novel *The Waves* by Virginia Woolf.

ELISE VIGNERON

Puppeteer,
director,
plastic artist

—
Apt



Trained in visual arts, circus, then puppetry arts at the National School of Puppetry Arts in Charleville-Mézières, Élise Vigneron developed a language at the crossroads of visual arts, theater and movement.

From 2005 to 2011, she collaborated with the shadow theater company “Le Théâtre de Nuit”, the choreographer Gang Peng and the director Aurélie Hubeau.

In 2009, she created a solo **TRAVERSÉES** which laid the foundation stone for the creation of the company **THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT**. This is followed by the shows **IMPERMANENCE** (creation 2013), **ANYWHERE** (creation 2016) and **L'ENFANT** (creation 2018). Through her various creations, she digs a furrow on the animation of the material and ephemeral scenographies.

In July 2019, she co-created with dancer Anne Nguyen the piece **AXIS MUNDI** as part of Vive le Sujet!, SACD program, Avignon Festival.

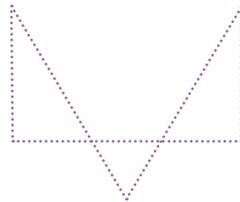
She received the Henry Bauchau Prize in 2018 for the direction of the show **ANYWHERE** and the Creation / Experimentation Prize delivered by the International Institute of Puppetry in September 2019.

From 2015 to 2020, she is accompanied by Les Théâtres, directed by Dominique Bluzet in Aix en Provence and Marseille (13) and associated with the Théâtre du Bois de l'Aune in Aix-en-Provence (13) for the 20/21 season.

She is currently an artist accompanied by the Cratère, Scène nationale d'Alès (30), the Théâtre de Châtillon – Clamart (92), the Halle aux grains, scène nationale – Blois (41) and the Théâtre Joliette scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines de Marseille (13).

..... DISTRIBUTION

- \ Director, scenography **Élise Vigneron**
- \ Puppeteers-performers **Chloée Sanchez, Kristina Dementeva** in alternance with **Zoé Lizot, Loïc Carcassès, Thomas Cordeiro, Azusa Takeuchi**
- \ External viewpoint **Sarah Lascar**
- \ Dramaturgy **Marion Stoufflet**
- \ Actor's direction **Stéphanie Farison**
- \ Light design **Christian Dubet**
- \ Sound design **Géraldine Foucault** in collaboration with **Pascal Charrier** and **Thibaut Perriard**
- \ General management **Samson Milcent**
- \ Puppet construction and plastic collaboration **Arnaud Louski-Pane** assisted by **Alma Roccella, Ninon Larroque** and **Vincent Debuire**
- \ Construction of the scenography **Vincent Gadras**
- \ Puppet costumes **Maya-Lune Thiéblemont**



THE CALENDAR

Théâtre la Passerelle, Scène nationale de Gap
et des Alpes du Sud (05)
Du 2 au 8 Mai 2021

Espace Périphérique, Paris (75)
29 novembre au 4 décembre 2021

Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse,
scène conventionnée (84)
Du 24 au 29 janvier 2022

Théâtre du Bois de l'Aune, Aix-en-Provence (13)
07 au 12 Février 2022

Espace Jéliote, Centre national de la marionnette,
Oloron-Sainte-Marie (64)
16 au 23 avril 2022

Théâtre des Bernardines / Les Théâtres, Marseille (13)
30 mai au 18 juin 2022

Théâtre de Châtillon-Clamart, Clamart (92)
22 au 5 novembre 2022

Théâtre des Quatre Saisons, Gradignan (30)
16 au 20 décembre 2022

Nordland Visual Theater, Stansund (NOR)
17 au 29 avril 2023

Le Manège, scène nationale, Reims (51)
17 au 29 avril 2023

Les Théâtres, Marseille (13)
2 au 17 juin 2023

Le Cratère, scène nationale, Alès (30)
Septembre 2023

Les Théâtres, Marseille (13)
23 au 30 septembre 2023

CREATION

Les Théâtres à Marseille (13)
Octobre 2023

Coproduction (in progress)

- / Les Théâtres - Aix-en-Provence et Marseille (13)
- / La Comète, scène nationale de Châlons en Champagne (51)
- / Pôle Arts de la Scène - Friche la belle de mai - Marseille (13)
- / Théâtre National de Nice (06)
- / Le Manège, scène nationale - Reims (51)
- / Théâtre de Châtillon - Clamart (92)
- / Le Cratère, scène nationale - Alès (30)
- / La Halle aux grains, scène nationale - Blois (41)
- / Théâtre La Passerelle, scène nationale - Gap et Alpes du Sud (05)
- / La Garance, scène nationale - Cavaillon (84)
- / FACM - PIVO, scène conventionnée «art en territoire» - Eaubonne (95)
- / Nordland Visual Theatre - Iles Lofoten - Norvège
- / L'Espace Jéliote, centre national de la marionnette - Oloron-Sainte-Marie (64)
- / Théâtre Joliette scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines de Marseille (13)
- / Le Théâtre à la Coque, centre national de la marionnette - Hennebont (56)
- / L'Odysée, scène conventionnée - Périgueux (24)
- / Théâtre du Bois de l'Aune - Aix-en-Provence (13)
- / Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse, scène conventionnée - Valréas (84)
- / Espace Périphérique - Paris, La Villette (75)

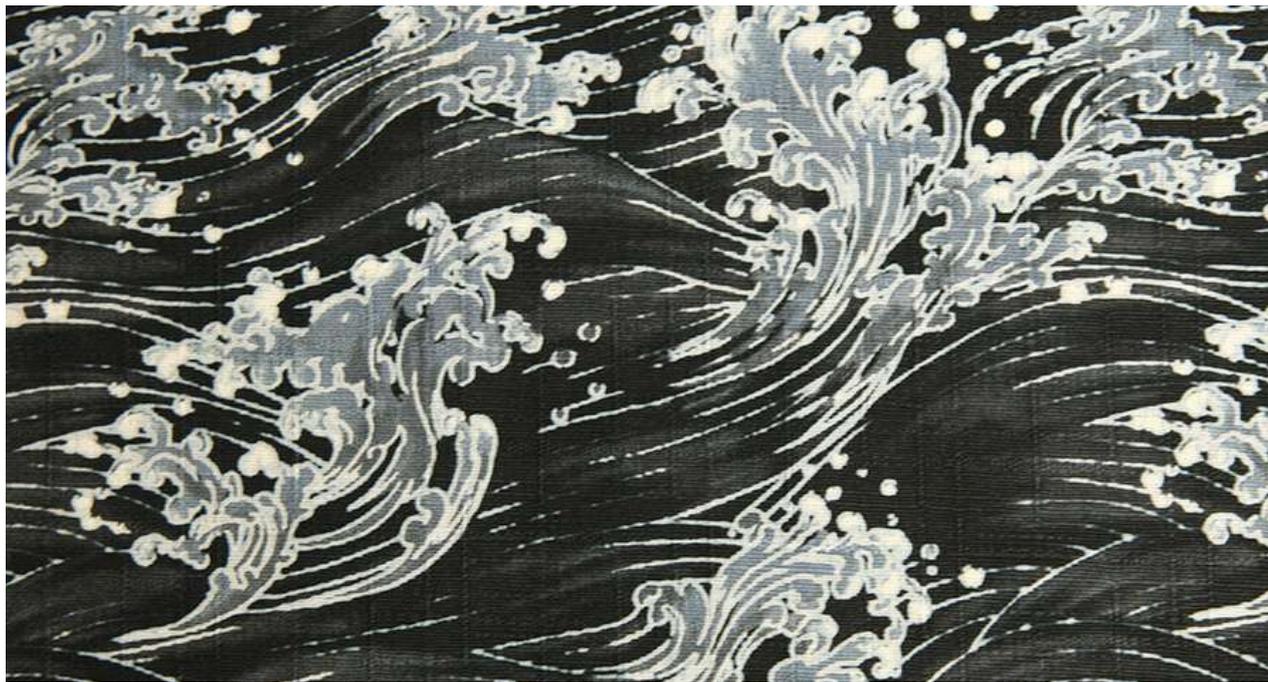
Supports

- / DGCA Ministère de la Culture / DRAC Provence Alpes Côte d'Azur / Région Sud
- / Conseil départemental du Vaucluse / Ville d'Apt
- / Institut International de la Marionnette
- / Théâtre des Quatre Saisons, scène conventionnée d'intérêt national «Art et création» – Gradignan (30)
- / Vélo Théâtre, scène conventionnée théâtre d'objet – Apt (84)

PARTNERS (in progress))

The Théâtre de l'Entrouvert company has an agreement with the DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, the Région Sud and the Conseil Départemental de Vaucluse. It receives for its creations the support of the City of Apt (84), the SPEDIDAM and the ADAMI. It is supported for its diffusion by the ONDA and for its international tours by the French Institute.

THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT



171 Av. Eugène Baudouin
84 400 APT – France
www.lentrouvert.com
f /theatredelentrouvert
@cie_lentrouvert

Contact
Lucie Julien
06 28 20 84 84
production@lentrouvert.com